

Политическая лингвистика. 2022. № 6 (96).
Political Linguistics. 2022. No 6 (96).

УДК 811.161.1'42:811.161.1'38
ББК ШП41.12-51+ШП41.12-55
doi: 10.26170/1999-2629_2022_06_04

ГСНТИ 16.21.27

Код ВАК 10.02.19 (5.9.8)

Наталья Юрьевна Видинеева

Пензенский государственный университет, Пенза, Россия, ya.natashavidineeva@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-4412-7631>

Репрезентация международных отношений в советской детской периодике 1970-х годов

АННОТАЦИЯ. Статья представляет фрагмент фундаментального исследования по построению медиатизированной модели позднесоветского общества в детской периодике. Статья рассматривает дискурсивные и языковые особенности репрезентации темы международных отношений в детских периодических изданиях СССР. Для анализа репрезентации международных отношений автор использует категорию топоса, которую понимает как тематико-ценностный центр коммуникации. Анализ проводится с привлечением материала детского журнала «Костер». В результате исследования автор выделяет топосы межнациональной дружбы, международного взаимодействия, топос антагонизма, а также топос высоких достижений. В рамках каждого топоса выделяются наиболее типичные языковые средства его реализации, интерпретируется функция этих средств. Так, в рамках топоса интернациональной дружбы востребованными средствами языка являются лексика с семантикой дружбы и гостеприимства, глаголы с семантикой заинтересованности, топонимы (астيونимы, кратонимы), существительные, означающие национальность, безличные предложения, а также стилистический прием метонимии. Топос международного взаимодействия реализуется через номинативные единицы, означающие формы взаимодействия. Топос антагонизма актуализируется посредством лексических средств с оценочным значением, безличных предикатов и сослагательного наклонения. В рамках топоса высоких достижений типичными средствами являются прилагательные в превосходной степени сравнения, а также глаголы с семантикой уважения. Автор приходит к выводу о том, что репрезентация СССР на международной арене актуализируется в медиатизированной форме, и государство представляется как конкурентоспособный, дружественно настроенный актер, который, однако, имеет идеологические разногласия с капиталистическими странами. Конструирование такой репрезентации на страницах журнала для детей способствовало идеологическому воспитанию в интересах политики государства.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: журналистика, медиалингвистика, СМИ, средства массовой информации, язык СМИ, языковые средства, медиадискурс, медиатексты, детская периодика, международные отношения, советский период, языковая репрезентация, топосы, детские журналы, тема международных отношений.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: Видинеева Наталья Юрьевна, преподаватель кафедры «Английский язык», Пензенский государственный университет; 440026, Россия, г. Пенза, ул. Красная, 40; e-mail: ya.natashavidineeva@yandex.ru.

БЛАГОДАРНОСТИ: исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 22-28-00775, проект «Медиатизированная модель советского общества в детской периодике», <https://rscf.ru/project/22-28-00775/>.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Видинеева, Н. Ю. Репрезентация международных отношений в советской детской периодике 1970-х годов / Н. Ю. Видинеева. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2022. — № 6 (96). — С. 38-45. — DOI: 10.26170/1999-2629_2022_06_04.

Natal'ya Yu. Vidineeva

Penza State University, Penza, Russia, ya.natashavidineeva@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-4412-7631>

Representation of International Relations in Soviet Children's Periodicals of the 1970s

ABSTRACT. The article presents a fragment of a fundamental study of the construction of a mediatized model of the late Soviet society in children's periodicals. The article examines the discursive and linguistic features of the representation of international relations in children's periodicals in the USSR. To analyze the representation of international relations, the author uses the category of topos, which is seen as a thematic-evaluative center of communication. The analysis is carried out on the basis of the children's magazine "Koster". As a result of the research, the author identifies the topos of international friendship, international interaction, antagonism, as well as the topos of high achievements. Within each topos, the most typical linguistic means of its realization are identified, and the functions of these means are interpreted. Thus, within the framework of the topos of international friendship, we often find the vocabulary with the semantics of friendship and hospitality, verbs with the semantics of interest, toponyms (astyonyms, kratonyms), nouns denoting nationality, impersonal sentences, as well as the stylistic device of metonymy. The topos of international interaction is realized through the nominative units denoting various forms of interaction. The topos of antagonism is actualized through the lexical means with evaluative semantics, impersonal predicates and subjunctive mood. Within the framework of the topos of high achievements, the typical means are adjectives in the superlative degree of comparison, as well as verbs denoting respect. The author comes to the conclusion that the representation of the USSR in the international arena is actualized in a mediatized form, and the state is

© Видинеева Н. Ю., 2022

presented as a competitive, friendly actor, which, however, has ideological differences with capitalist countries. The construction of such a representation on the pages of the magazine for children contributed to the ideological education in the interests of the then state policy.

KEYWORDS: *journalism, media linguistics, mass media, mass media language, language means, media discourse, media texts, children's periodicals, international relations, Soviet period, language representation, topoi, children's magazines, the topic of international relations.*

AUTHOR'S INFORMATION: *Vidineeva Natal'ya Yur'evna, Lecturer of Department of English Language, Penza State University, Penza, Russia.*

ACKNOWLEDGMENTS: Research has been accomplished with financial support of the Russian Science Foundation, project № 22-28-00775 “A Mediatized model of the Soviet society in children's periodicals”.

FOR CITATION: *Vidineeva N. Yu. (2022). Representation of International Relations in Soviet Children's Periodicals of the 1970s. In *Political Linguistics*. No 6 (96), pp. 38-45. (In Russ.). DOI: 10.26170/1999-2629_2022_06_04.*

1. ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящее исследование представляет собой часть проекта, целью которого является построение комплексной модели позднесоветского общества, отраженного в средствах массовой информации для детей. Как справедливо отмечают О. А. Мусорина и Т. В. Дубровская, чтение, в том числе периодических изданий, было важной социальной практикой, широко распространенной в СССР [Мусорина, Дубровская 2022: 251]. На страницах журналов для детей размещались не только публицистические материалы, но и художественные произведения, о роли которых пишет Т. В. Дубровская [Дубровская 2022]. В целом, по мнению Т. В. Дубровской, детские журналы выполняли функцию медиатизации русской литературы, расширяя обязательную школьную программу [Дубровская 2022: 25].

Тематическая и аксиологическая направленность материалов, представляемых вниманию юных читателей в советских журналах, была проанализирована Я. А. Блохиной [Блохина 2022]. Я. А. Блохина анализирует типичные репрезентации советского общества, выделяя широкие тематические направления и их тематико-ценностные центры, а также наиболее востребованные языковые средства их актуализации. Одним из выделенных тематических направлений стала тема международных отношений, международных организаций и мероприятий. Тема актуализирует ценности дружбы с зарубежными странами, а также ценность международных организаций и мероприятий [Блохина 2022: 175]. Мы полагаем, что репрезентация международных отношений не ограничивается лишь репрезентацией дружественных отношений международных акторов и уровней их взаимодействия, хотя это, безусловно, является важным аспектом международных отношений.

Для полного осмысления темы международных отношений и их репрезентации в детской прессе нам необходимо определить,

что именно мы считаем международными отношениями. Мы опираемся на толкование А. А. Мустафина: «Международные отношения — совокупность экономических, политических, правовых и иных связей и взаимоотношений между государствами, социальными, экономическими, политическими силами, организациями и общественными движениями, действующими на мировой арене» [Мустафин 2012: 75]. Т. В. Дубровская считает, что международные отношения являются социальным конструктом и актуализируются в значительной мере через СМИ. По мнению исследовательницы, СМИ являются инструментом вывода смыслов, продуцируемых в закрытой институциональной среде, для массового потребителя [Дубровская 2018а: 73—74]. Т. В. Дубровская также утверждает, что дискурс СМИ является вспомогательным дискурсом международных отношений, и именно за ними закреплена роль ретранслятора внешнеполитических событий, в СМИ конструируются репрезентации международных отношений [Дубровская 2018б: 359]. О роли СМИ как источника стратегически отобранной информации также упоминают Т. В. Дубровская и Э. И. Юсьюкаева [Дубровская, Юсьюкаева 2021].

Широкий спектр взаимодействий между разнообразными акторами предполагает не только установление партнерских международных отношений, но также конфликтное противостояние акторов международных отношений и необходимость разрешать конфликты на международной арене. Рассматривая репрезентации международных отношений СССР в СМИ через призму историзма, стоит учитывать общий социально-прагматический контекст анализируемого периода — периода холодной войны. При наличии противоречий между идеологически разнонаправленными государствами СМИ представляют эффективный манипулятивный инструмент, транслирующий необходимые для государственной политики смыслы. Средства массовой информации, в том числе предназначенные для детей, мы, вслед

за Е. А. Костаревой [Костарева 2011], рассматриваем как инструмент «мягкой силы» в международных отношениях. Детские СМИ времен СССР рассматриваются нами как инструмент с манипулятивным потенциалом, который в период идеологического противостояния государств-антагонистов способен репрезентировать группы «своих» и «чужих», влияя на восприятие детьми международной обстановки, что, в свою очередь, коррелирует с политическими целями государства. Этот тезис соотносится и с воспитательной функцией советских детских СМИ, которой посвящен ряд работ [Кудряшев 2018; Головин, Коханая 2018а; Головин, Коханая 2018б; Капустина 2014]. Советские детские журналы транслировали ценности, которые помогали детям ориентироваться в мире международных отношений на доступном им уровне, отличать акторов — носителей «хороших» аксиологических установок («своих») от акторов — носителей «плохих» ценностей («чужих»). Е. И. Шейгал считает оппозицию «свой — чужой» базовой семиотической оппозицией политического дискурса [Шейгал 2004: 187]. Исследовательница отмечает, что политический дискурс отличаются стратегии положительной презентации «своих» и гиперболизации отрицательных характеристик «чужих» [Шейгал 2004: 187].

Проблеме презентации «чужих» и «своих» в текстах СМИ посвящен ряд исследований. Так, М. С. Зырянов, В. В. Кашпур, Т. Л. Андреева указывают, что данная оппозиция основывается на системе ценностей носителя и на уровне социальной группы выполняет функцию идентификации и солидаризации, а также предписывает нормы и определяет различия [Зырянов, Кашпур, Андреева 2021: 48]. О репрезентации оппозиции в СМИ как о важном инструменте определения групповой идентичности и группового признания пишут В. В. Кихтан и Б. Ю. Мамиева [Кихтан, Мамиева 2018: 237]. Стратегии и языковые способы репрезентации «чужих» анализирует С. В. Иванова [Иванова 2016]. Она рассматривает эффект демонизации оппонентов в СМИ через использование языковых средств аксиологической природы и логических построений или их подобия [Иванова 2016: 28–37]. Е. И. Кригер отмечает насмешки и инвективы как средства репрезентации «чужого», что способно формировать негативное оценочное отношение реципиента к представителю другой социальной группы [Кригер 2020: 516].

В целом советские детские СМИ представляются нам важным источником репрезентаций международных отношений, взаимоотношений акторов, репрезентации оппо-

зиции «свой — чужой» в контексте отношений государств и идеологий, самопрезентации СССР как актора международных отношений. В связи с этим **целью** настоящего исследования является выявление типичных репрезентаций международных отношений в детских СМИ СССР, а также установление наиболее востребованных языковых средств актуализации темы международных отношений. **Методология** исследования базируется на критическом анализе дискурса, который устанавливает взаимоотношения между языком и распространенными в обществе социальными практиками. В рамках такого подхода мы будем оперировать категорией топоса при выявлении репрезентаций международных отношений. Категория топоса в современной лингвистике не получает однозначного толкования. В своей работе мы опираемся на положения Н. С. Данковой и Т. В. Дубровской, которые понимают топосы как тематические доминанты [Данкова, Дубровская 2018б: 355], «тематические и аксиологические центры коммуникации, которые позволяют расставить ценностные акценты в дискурсе» [Данкова, Дубровская 2018а: 55].

Материалом исследования послужили выпуски журнала «Костер» за 1970 год в количестве 12 штук.

Алгоритм исследования предполагал выполнение следующих шагов:

- 1) составление архива журналов;
- 2) составление корпуса текстов публикаций, посвященных международным отношениям СССР;
- 3) ознакомление с текстами материалов и выявление основных тематико-ценностных центров;
- 4) выявление наиболее типичных языковых средств репрезентации темы международных отношений;
- 5) интерпретация результатов.

Полученные нами в ходе анализа результаты будут подробно описаны и проанализированы ниже.

2. РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ

Топосы, актуализирующие наиболее типичные репрезентации международных отношений, включают топос *межнациональной дружбы*, топос *международного взаимодействия*, топос *антагонизма*, топос *высоких достижений*. Актуализация данных топосов призвана подчеркнуть, с одной стороны, мирные настроения такого крупного политического актора, как СССР, с другой стороны, непримиримые противоречия между СССР и идеологическими антагонистами. Также важной целью нам представляется конструирование образа СССР как конкуренто-

способного актора на международной арене, научные и технологические достижения которого не уступают, а то и превосходят достижения других государств.

2.1. Топос межнациональной дружбы

Расставление смысловых акцентов на ценностных доминантах дружбы репрезентирует СССР как антимилитаристское государство, граждане которого нацелены на построение взаимоуважительных отношений с гражданами других стран, в первую очередь стран соцлагеря. На страницах «Костра» рассматриваемый топос актуализирует дружеские отношения как между гражданами (в первую очередь, детьми) из разных стран, так и между городами и государствами. Что касается наиболее типичных языковых средств репрезентации топоса, оказались востребованными средства лексического уровня, в частности лексика с семантикой дружбы и гостеприимства, глаголы с семантикой заинтересованности, существительные, означающие национальность, топонимы, а также безличные синтаксические конструкции и стилистический прием метонимии.

Употребление лексики с семантикой дружбы и гостеприимства эксплицитно указывает на настроения граждан СССР в отношении иностранцев, а также и на отношение иностранцев к советским людям, когда они пребывают за границей. Нередко отношения поддерживаются на расстоянии (например, между детьми по переписке), и в таком случае также отношения актуализируются зачастую посредством лексики с семантикой дружбы. Приведем несколько примеров:

Советские пионеры присылают своим венгерским друзьям пластинки, фотографии <...> (№ 6)

От ваших монгольских друзей я передаю вам горячий привет (№ 12).

И мне радостно, что вы дружите и переписываетесь с югославскими друзьями теперь, спустя столько лет после войны (№ 2).

Граждане СССР, в частности, дети, отделенные от определенной части мира метафорическим железным занавесом, проявляли интерес к тому, как устроена жизнь в других странах, чем живут и увлекаются их ровесники. Аналогичный интерес проявлялся и с другой стороны занавеса, и издатели «Костра» регулярно размещали публикации об иностранных ребятах, которые хотят узнать больше о жизни в СССР. Глаголы с семантикой заинтересованности служили языковым маркером подобного интереса, например:

Индийские ребята интересуются историей и географией Советского Союза,

хотят знать, как живут и учатся советские школьники (№ 9).

Английских ребят интересует, <...> как живут и чем занимаются советские пионеры (№ 8).

О широте дружественных международных контактов свидетельствуют существительные, означающие национальность субъектов отношений. В материалах журнала «Костер» авторы всегда указывают национальность тех, с кем взаимодействуют советские граждане, прежде всего дети. Зачастую это наименования национальностей представителей дружественных (в том числе социалистических) государств, например: *венгры, югославы, индийцы, кубинцы, болгары, монголы, поляки, вьетнамцы*. Отметим, что дружеские отношения актуализируются и с представителями капиталистических стран (*англичане, французы*). Целью этого было продемонстрировать отсутствие противоречий советских граждан с людьми любых национальностей: представитель любого государства — социалистического или капиталистического — рассматривался как личность, достойный и интересный человек.

Широту географии международных дружеских взаимодействий СССР актуализируют топонимы, в частности астионимы и кратонимы. Они репрезентируют центры международного взаимодействия в СССР, а также центры международных отношений за рубежом. В СССР в качестве такого центра зачастую упоминается *Ленинград*, что несет в себе определенную идеологическую и аксиологическую нагрузку: город, названный в честь вождя мировой революции, становится центром осуществления международных контактов. Центры взаимодействия граждан за рубежом реализуются через астионимы *Тегеран, Будапешт, Скопле, Тхумбе, Бухарест, Гавр, Краков*, а также кратонимы *Япония, Венгрия, Индия, Греция, Польша, Болгария, Монголия, Куба, Румыния, Италия, Франция*. И снова направления международной деятельности СССР не ограничиваются только странами социалистического лагеря. Несмотря на идеологические противоречия между государствами, граждане этих государств продолжают дружеские взаимоотношения, заводят новые знакомства, обмениваются опытом.

Дружеские взаимодействия акторов международных отношений актуализируются через прием метонимии. Как отмечает Дж. Каддон, «метонимия — это фигура речи, в которой наименование признака или объекта заменяются на сам объект» [Cuddon 2013: 434]. На страницах «Костра» метони-

мия представлена наименованиями городов. Мы понимаем, что субъектами действия выступают не сами города, а лица, уполномоченные принимать решения на уровне муниципалитета. Таким образом, дружественные международные отношения устанавливают не только дети и детские организации, но и правительственные чиновники. Приведем пример:

Города — соседи на Балтике, заключившие навечно дружеский союз (№ 10).

<...> дружат два города-порта: Ленинград и Гавр (№ 7).

Топос межнациональной дружбы актуализируется и на синтаксическом уровне бес-субъектными предикатами. Дистанцирование автора от пропозиций высказывания в безличной форме сообщает высказыванию характер общей истины, убеждения, которое разделяют все. Трансляция смыслов о дружбе народов в форме безличных предложений способна формировать у читателей убежденность во всеохватывающей истинности утверждений, например:

<...> мир можно объединить только дружбой (№ 8).

Но главное — она узнала, что в Ленинград можно написать и съездить (№ 8).

Ценность дружбы, дружеского взаимодействия между народами, выраженная в безличной форме, приписывается потенциально неопределенному и широкому кругу людей. Вслед за этими утверждениями и юные читатели могли сформировать у себя схожие ценностные убеждения.

Таким образом, тоpos межнациональной дружбы акцентирует внимание читателя на том, что дружба является одной из важнейших ценностей международных отношений. Поддержание мира и взаимоуважения среди народов — основа мирного существования человечества, и люди разных вероисповеданий, идеологических предпочтений могут успешно сотрудничать и устанавливать партнерские взаимоотношения.

2.2. Топос международного взаимодействия

В фокусе внимания здесь находятся формальные контакты между государствами, различными экономическими, культурными акторами. Наиболее востребованными языковыми средствами актуализации данного тоposа являются номинативные единицы, обозначающие формы взаимодействия.

Номинативные единицы, обозначающие формы взаимодействия, включают наименования международных форумов, симпозиумов, конференций, в которых принимали участие делегаты СССР. Мы выделили следующие: *конференция межпарламентского*

союза в Тегеране, международный детский лагерь, Всемирная встреча молодежи, КОСПАР, Всемирная выставка, международный пионерский лагерь в Польше, Восьмой всемирный конгресс породненных городов, международный молодежный трудовой лагерь. Формат данных мероприятий демонстрирует как широкий спектр направлений международного взаимодействия СССР (правительственное, научное, экономическое), так и разнообразие акторов, участвующих во взаимодействии: в международных контактах участвуют как взрослые, так и дети. Все это создает репрезентацию государства как открытого к взаимодействию, готового идти на контакт, порой даже с идеологически недружественными государствами.

2.3. Топос антагонизма

Постулируя ценности дружбы народов, авторы и редакторы «Костра» вместе с этим транслировали идею противостояния идеологии социализма с полярными идеологиями — капитализма и фашизма. Если в рамках тоposа межнациональной дружбы каждый отдельный представитель другой нации — потенциально носитель положительных характеристик, то в рамках тоposа антагонизма носителем отрицательных характеристик выступает коллективный гипотетический актор, абстрактный капиталист или абстрактный фашист. Именно с ним вступает в конфронтацию советский народ — носитель положительных ценностей социализма.

Весь тоpos антагонизма построен на основе оппозиции «свой — чужой», где «свой» — это граждане СССР и стран социалистического лагеря, а «чужой» — описанный выше коллективный гипотетический представитель противоположной идеологии.

Оппозиция «свой — чужой» реализуется через лексику с оценочным значением, сослагательное наклонение, безличные предложения.

Авторы публикаций употребляют лексику (как прилагательные, так и существительные) с резко негативным оценочным значением, что формирует соответствующую репрезентацию коллективного антагониста, например: *«агрессивный Североатлантический блок НАТО», «лживые рассуждения», «физиономии фашистов».* Но нередко лексические единицы с оценочным значением вступают в контрастные отношения, если их объектом являются, с одной стороны, гипотетические коллективные капиталисты, а с другой — советский народ. В таком случае лексика, актуализирующая капиталистов, имеет резко отрицательное значение, а лексика, репрезентирующая советский народ и его деятельность — исключительно положи-

тельное. Идеологический противник демонизируется, любое его действие представляется как заведомо деструктивное, в то время как всё, что связано со «своими», представляется только в положительном ключе. Приведем пример из публикации о путешествии автора в Нью-Йорк для встречи с представительницей американского социалистического движения:

Полутемные, сырые подвалы, зловонный воздух, кучи мусора, обрывки бумаг, оборванные ребятишки <...> И вот через пять лет, уже в Москве, в теплый летний день произошла наша встреча (№ 3).

Сослагательное наклонение глагола актуализирует действие или состояние лица, которое является желаемым, но вряд ли выполнимым: в рамках оппозиции «свой — чужой» это действия или состояния представителей противоположной идеологии, которые с точки зрения автора высказывания являются желаемыми, автор скорее выражает сожаление о невозможности совершения этих действий. Чаще всего объектом сожаления становятся реальные люди, обычные граждане государств-антагонистов. Идеологические ограничения не позволяют им жить так, как живут люди в СССР, не позволяют разделять ценности, близкие гражданам СССР, а потому правильные, что, с точки зрения авторов материалов, заслуживает сочувствия. Проиллюстрируем это примером:

<...> этот негр-мальчишка навечно занял свое место на рынке <...> а им бы <...> читать книжки <...>, гонять мяч или с ватагой ровесников жить где-нибудь в лагере на Миссисипи (№ 3).

Посредством сослагательного наклонения автор выражает сожаление о том, что дети в капиталистической идеологии лишены конвенционального детства, которое есть у их сверстников в СССР. Вместо привычных детских радостей юные чернокожие американцы вынуждены с ранних лет занимать свое место на рынке и зарабатывать себе на жизнь.

Роль безличных предикатов в формировании смыслов уже была описана выше. В рамках топоса антагонизма бессубъектность закрепляет в форме общих истин суждения о недопустимости идеологического примирения между антагонистами. К примеру:

<...> гитлеровских преступлений нельзя ни забыть, ни простить (№ 1).

Так, топос антагонизма реализует наличие неразрешимых идеологических противоречий между идеологиями, между коллективными гипотетическими акторами, однако важно отметить, что антагонизм идеологически разнонаправленных государств не озна-

чает призыв к вооруженному противостоянию. Данный топос направлен скорее на воспитание у юных читателей журнала «Костер» соответствующих государственной политике СССР идеологических установок через идеализацию «своих» и демонизацию «чужих».

2.4. Топос высоких достижений

Топос высоких достижений СССР был выделен нами как один из множества топосов, репрезентирующих специфику общественных отношений СССР [Видинеева 2022: 206]. Мы отмечали, что актуализация такого топоса может быть вызвана стремлением государства поддержать патриотический настрой граждан [Видинеева 2022: 206]. В контексте актуализации международных отношений посредством этого топоса конструируется репрезентация СССР не просто как конкурентоспособного актора на международной арене, но и как лидирующего актора, государства, превосходящего другие во многих аспектах. Данный топос реализуется через прилагательные в превосходной степени и глаголы с семантикой уважения. Превосходная степень прилагательного демонстрирует выдающиеся достижения государства, а глаголы с семантикой уважения призваны показать, что эти достижения важны не только для самого СССР, но и находят признание на международной арене, например:

Долго не смолкали аплодисменты. <...> Делегаты <...> приветствовали в лице Чувва нашу великую страну (№ 1).

В данном примере прилагательное с положительным оценочным значением «великая» выполняет комплиментирующую функцию, делает акцент на статусе страны и признании ее величия другими государствами.

3. ВЫВОДЫ

Советские детские СМИ, в частности журналы для пионерии, являлись инструментом «мягкой силы» в медиатизированном дискурсе международных отношений. Обладая манипулятивным потенциалом, они были способны воспитывать подрастающее поколение в интересах политики государства. Медиатизированная детскими журналами репрезентация международных отношений через набор топосов демонстрирует, что Советский Союз являлся одним из ключевых акторов, с которым необходимо считаться. Будучи самым крупным государством на политической карте, СССР, однако, предстает как дружественная по отношению к другим страна. Ее представители — в первую очередь дети, а также ученые, трудящиеся, деятели культуры — охотно вступают в отношения с другими и всегда нацелены на конструктивное взаимодействие. Достиже-

ния СССР во многих областях экономики, науки и культуры признаются остальными государствами. Советский народ не закрыт от остального мира, напротив, он готов к кооперации и установлению более теплых отношений с людьми других национальностей. В этом нам видится важная гуманистическая ценность дружбы народов, мира между людьми. В медиатизированной форме эта ценность транслировалась на аудиторию юных читателей, формируя у них соответствующее мировоззрение.

Непримиримое противоречие наблюдается между гипотетическими коллективными акторами — коллективным капиталистом («чужим») и коллективным социалистом («своим»). Это реализуется через вербальную демонизацию «чужих» и идеализацию «своих». Такой способ репрезентации международных отношений также имеет воспитательный потенциал.

Воспитывая юных читателей в духе терпимости и уважения к людям — гражданам других государств, настраивая их на конструктивный диалог, государство, тем не менее, возвращало в детях непримиримость к другой идеологии, что находится в соответствии с интересами государственной политики СССР.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Блохина, Я. А. Тематическая характеристика журнала «Пионер» как источника репрезентаций советского общества / Я. А. Блохина. — Текст : электронный // Политическая лингвистика. — 2022. — № 2 (92). — С. 172–182. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=48328578> (дата обращения — 25.07.2022).
2. Видинеева, Н. Ю. Специфика репрезентации общественных отношений в журнале «Костер» (1970–1980 годы) / Н. Ю. Видинеева. — Текст : электронный // Научный диалог. — 2022. — Т. 11. — № 5. — С. 195–210. — DOI: 10.24224/2227-1295-2022-11-5-195-210. — URL: <https://www.nauka-dialog.ru/jour/article/view/3855/1965> (дата обращения: 15.10.2022).
3. Головин, Ю. А. Детско-юношеские общественные движения и отечественная детская периодика как факторы ценностного самоопределения личности / Ю. А. Головин, О. Е. Коханая. — Текст : электронный // Знание. Понимание. Умение. — 2018а. — № 2. — С. 132–148. — DOI: 10.17805/zpu.2018.2.13. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35451946> (дата обращения: 10.01.2022).
4. Головин, Ю. А. Газета «Пионерская правда» как феномен эффективной коммуникации / Ю. А. Головин, О. Е. Коханая. — Текст : непосредственный // Реклама и связи с общественностью: традиции и инновации. В 2 частях : материалы Шестой Международной научно-практической конференции, Ростов-на-Дону, 13–14 сентября 2018 г. Ч. 1 / под ред. А. Н. Гуда. — Ростов-на-Дону : Изд-во Ростовского государственного университета путей сообщения, 2018б. — С. 13–24.
5. Данкова, Н. С. Групповая идентичность байкеров в аксиологическом аспекте / Н. С. Данкова, Т. В. Дубровская. — Текст : электронный // Научный диалог. — 2018а. — № 7. — С. 53–65. — DOI: 10.24224/2227-1295-2018-7-53-65. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35329868> (дата обращения: 24.07.2020).
6. Данкова, Н. С. Топос справедливости/несправедливости как средство репрезентации судебной власти в дискурсе СМИ (на материале российских и английских газет) / Н. С. Данкова, Т. В. Дубровская. — Текст : непосредственный // Язык. Право. Общество : сборник статей V Международной науч.-практ. конф., Пенза, 22–25 мая 2018 г. / М. Б. Ворошилова,

Т. В. Дубровская, А. К. Дятлова, Н. А. Павлова ; под ред. О. В. Барабаш. — Пенза : Изд-во ПГУ, 2018б. — С. 355–357.

7. Дубровская, Т. В. Антироссийские санкции в контексте международных отношений: дискурсивные репрезентации в российских СМИ (на материале «Российской газеты» и «Russia Today») / Т. В. Дубровская. — Текст : электронный // Современный дискурс-анализ. — 2018а. — № 3 (20). — С. 73–80. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36297476> (дата обращения: 02.10.2022).

8. Дубровская, Т. В. Мир русской литературы в детском журнале «Пионер» 1970–1980-х годов / Т. В. Дубровская. — Текст : электронный // Вестник Донецкого национального университета. Серия Д: Филология и психология. — 2022. — № 1. — С. 20–26. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=49315142> (дата обращения: 4.08.2022).

9. Дубровская, Т. В. Семантика вражды в медиатизированном дискурсе международных отношений / Т. В. Дубровская, Э. И. Юськаева. — Текст : электронный // Русский лингвистический бюллетень. — 2021. — № 4 (28). — С. 120–126. — DOI: 10.18454/RULB.2021.28.4.46. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=47483765> (дата обращения: 02.10.2022).

10. Дубровская, Т. В. Стратегии дискурса международных отношений в российских печатных СМИ / Т. В. Дубровская. — Текст : непосредственный // Язык. Право. Общество : сборник статей V Международной научно-практической конференции, Пенза, 22–25 мая 2018 г. / М. Б. Ворошилова, Т. В. Дубровская, А. К. Дятлова, Н. А. Павлова ; под ред. О. В. Барабаш. — Пенза : Изд-во ПГУ, 2018б. — С. 358–362.

11. Зырянов, М. С. «Свой»: анализ языковой репрезентации и моделирование категории (на материале существительных, функционирующих в текстах российских и американских СМИ о вооруженном конфликте в Сирии) / М. С. Зырянов, В. В. Кашпур, Т. Л. Андреева. — Текст : электронный // Теоретическая и прикладная лингвистика. — 2021. — № 7 (1). — С. 46–62. — DOI: 10.22250/2410-7190_2021_7_1_46_62. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44841974> (дата обращения: 10.10.2022).

12. Иванова, С. В. Лингвистическая ресурсная база информационной войны: создание эффекта демонизации / С. В. Иванова. — Текст : электронный // Политическая лингвистика. — 2016. — № 5 (59). — С. 28–37. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27331151> (дата обращения: 12.10.2022).

13. Капустина, Г. Л. Детская периодика: исторический, функционально-типологический и содержательный аспекты / Г. Л. Капустина. — Текст : электронный // Вестник Тамбовского университета. Серия: гуманитарные науки. — 2014. — № 1 (129). — С. 99–105. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=22914429> (дата обращения: 08.04.2022).

14. Кихтан, В. В. К вопросу о манипулировании в современных СМИ / В. В. Кихтан, Б. Ю. Мамиева. — Текст : электронный // Вестник Волжского университета имени В. Н. Татищева. — 2018. — № 2. — С. 236–242. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35138944> (дата обращения: 10.10.2022).

15. Костарева, Е. А. СМИ как фактор «мягкой силы» США / Е. А. Костарева. — Текст : электронный // Перспективы науки. — 2011. — № 2 (17). — С. 57–60. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=17755554> (дата обращения: 03.10.2022).

16. Кригер, Е. И. Прагматическая функция новых лексических единиц в понятийной сфере «свой»-«чужой» (по материалам газеты New York Post и Daily News) / Е. И. Кригер. — Текст : электронный // Мир науки, культуры, образования. — 2020. — № 6 (85). — С. 515–520. — DOI: 10.24412/1991-5500-2020-685-515-520. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44536557> (дата обращения: 12.10.2022).

17. Кудряшев, А. В. Материалы газеты «Пионерская правда» второй половины XX века в реконструкции повседневности советских школьников / А. В. Кудряшев. — Текст : электронный // Поволжский педагогический поиск. — 2018. — № 4 (26). — С. 37–46. — DOI: 10.33065/2307-1052-2018-4-26-37-46. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=37117319> (дата обращения: 10.01.2022).

18. Мусорина, О. А. Советская детская печать как средство медиатизации советских образов культуры: аналитический обзор / О. А. Мусорина, Т. В. Дубровская. — Текст : электронный // Вопросы теории и практики журналистики. — 2022. — Т. 11. — № 2. — С. 249–263. — DOI: 10.17150/2308-

6203.2022.11(2).249-263. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=49090165> (дата обращения: 2.08.2022).

19. Мустафин, А. А. Политология: словарь современных терминов и выражений / А. А. Мустафин. — Ангарск : Изд-во АГТА, 2012. — 168 с. — Текст : непосредственный.

20. Шейгал, Е. И. Семиотика политического дискурса / Е. И. Шейгал. — Москва : ИТДГК «Гнозис», 2004. — 326 с. — ISBN: 5-7333-0144-9. — Текст : непосредственный.

21. Cuddon, J. Dictionary of Literary Terms and Literary Theory / J. Cuddon. — Chichester : Wiley-Blackwell, 2013. — 784 p. — Text : unmediated.

REFERENCES

1. Blohina, Ja. A. (2022). Tematicheskaja karakteristika zhurnala «Pioner» kak istochnika reprezentacij sovetskogo obshhestva [Thematic characteristics of the Pioneer magazine as a source of representations of the Soviet society]. *Politicheskaja lingvistika*, 2(92), 172–182. Retrieved July 25, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=48328578> (In Russ.)

2. Vidineeva, N. Ju. (2022). Specifika reprezentacii obshhestvennyh otnošenij v zhurnale «Koster» (1970-1980 gody) [The specificity of the representation of public relations in the journal “Bonfire” (1970–1980)]. *Nauchnyj dialog*, 11(5), 195–210. DOI: 10.24224/2227-1295-2022-11-5-195-210. Retrieved Oct. 15, 2022, from <https://www.nauka-dialog.ru/jour/article/view/3855/1965> (In Russ.)

3. Golovin, Ju. A., & Kohanaja, O. E. (2018a). Detsko-junosheskie obshhestvennye dvizhenija i otechestvennaja detskaja periodika kak faktory cennostnogo samoopredelenija lichnosti [Children's and youth social movements and domestic children's periodicals as factors of value self-determination of the individual]. *Znanie. Poniwanie. Umenie*, 2, 132–148. DOI: 10.17805/zpu.2018.2.13. Retrieved Jan. 10, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=35451946> (In Russ.)

4. Golovin, Ju. A., & Kohanaja, O. E. (2018b). Gazeta «Pionerskaja pravda» kak fenomen jeffektivnoj kommunikacii [The Pionerskaja Pravda newspaper as a phenomenon of effective communication]. In A. N. Gud (Ed.), *Reklama i svjazi s obshhestvennost'ju: tradicii i innovacii* (Materials of the Sixth International Scientific and Practical Conference, Rostov-on-Don, September 13–14, 2018. Part 1, pp. 13–24). (In Russ.)

5. Dankova, N. S., & Dubrovskaja, T. V. (2018a). Gruppovaja identichnost' bajerkov v aksiologicheskom aspekte [Group identity of bikers in the axiological aspect]. *Nauchnyj dialog*, 7, 53–65. DOI: 10.24224/2227-1295-2018-7-53-65. Retrieved July 24, 2020, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=35329868> (In Russ.)

6. Dankova, N. S., & Dubrovskaja, T. V. (2018b). Topos spravedlivosti/nespravedlivosti kak sredstvo reprezentacii sudebnoj vlasti v diskurse SMI (na materiale rossijskikh i anglijskikh gazet) [Topos of justice/injustice as a means of representing the judiciary in the media discourse (based on Russian and English newspapers)]. In O. V. Barabash (Ed.), *Jazyk. Pravo. Obshhestvo* (Collection of articles of the V International scientific and practical. Conf., Penza, May 22–25, 2018, pp. 355–357). Penza: Izd-vo PGU. (In Russ.)

7. Dubrovskaja, T. V. (2018a). Antirossijskie sankcii v kontekste mezhdunarodnyh otnošenij: diskursivnye reprezentacii v rossijskikh SMI (na materiale «Rossijskoj gazety» i «Russia Today») [Anti-Russian sanctions in the context of international relations: discursive representations in the Russian media (on the material of Rossijskaja Gazeta and Russia Today)]. *Sovremennij diskurs-analiz*, 3(20), 73–80. Retrieved Oct. 2, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=36297476> (In Russ.)

8. Dubrovskaja, T. V. (2022). Mir russkoj literatury v detskom zhurnale «Pioner» 1970-1980-h godov [The World of Russian Literature in the Pioneer Children's Magazine of the 1970–1980s]. *Vestnik Doneckogo nacional'nogo universiteta. Serija D: Filologija i psihologija*, 1, 20–26. Retrieved Aug. 4, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=49315142> (In Russ.)

9. Dubrovskaja, T. V., & Jus'kaeva, Je. I. (2021). Semantika vrazhdy v mediatizirovannom diskurse mezhdunarodnyh otnošenij [Semantics of enmity in the mediatized discourse of inter-

national relations]. *Russkij lingvisticheskij bjulleten'*, 4(28), 120–126. DOI: 10.18454/RULB.2021.28.4.46. Retrieved Oct. 2, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=47483765> (In Russ.)

10. Dubrovskaja, T. V. (2018b). Strategii diskursa mezhdunarodnyh otnošenij v rossijskikh pechatnyh SMI [Strategies for the discourse of international relations in Russian print media]. In O. V. Barabash (Ed.), *Jazyk. Pravo. Obshhestvo* (Collection of articles of the V International scientific and practical. Conf., Penza, May 22–25, 2018, pp. 358–362). Penza: Izd-vo PGU. (In Russ.)

11. Zyrjanov, M. S., Kashpur, V. V., & Andreeva, T. L. (2021). «Svoj»: analiz jazykovoj reprezentacii i modelirovanie kategorii (na materiale sushhestvitel'nyh, funkcionirujushchih v tekstah rossijskikh i amerikanskikh SMI o vooruzhennom konflikte v Sirii) [“Own”: analysis of linguistic representation and category modeling (on the basis of nouns that function in the texts of Russian and American media about the armed conflict in Syria)]. *Teoreticheskaja i prikladnaja lingvistika*, 7(1), 46–62. DOI: 10.22250/2410-7190_2021_7_1_46_62. Retrieved Oct. 10, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=44841974> (In Russ.)

12. Ivanova, S. V. (2016). Lingvisticheskaja resursnaja baza informacionnoj vojny: sozdanie jeffekta demonizacii [Linguistic resources employed in an information warfare : demonization effect techniques]. *Political Linguistics*, 5(59), 28–37. Retrieved Oct. 12, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=27331151> (In Russ.)

13. Kapustina, G. L. (2014). Detskaja periodika: istoricheskij, funkcional'no-tipologicheskij i sodержatel'nyj aspekty [Children's periodicals: historical, functional-typological and content aspects]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Serija: gumanitarnye nauki*, 1(129), 99–105. Retrieved Apr. 8, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=22914429> (In Russ.)

14. Kihntan, V. V., & Mamieva, B. Ju. (2018). K voprosu o manipulirovanii v sovremennyh SMI [On the issue of manipulation in modern media]. *Vestnik Volzhskogo universiteta im. V.N. Tatishheva*, 2, 236–242. Retrieved Oct. 10, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=35138944> (In Russ.)

15. Kostareva, E. A. (2011). SMI kak faktor «mjagkoj sily» SSHa [Mass media as a factor of US “soft power”]. *Perspektivy nauki*, 2(17), 57–60. Retrieved Oct. 3, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=17755554> (In Russ.)

16. Kriger, E. I. (2020). Pragmaticheskaja funkcija novyh leksicheskikh edinic v ponjatijnoj sfere «svoj»-«chuzhoj» (po materialam gazety New York Post i Daily News) [Pragmatic Function of New Lexical Units in the Conceptual Sphere of “Own” – “Alien” (Based on the New York Post and Daily News)]. *Mir nauki, kul'tury, obrazovanija*, 6(85), 515–520. DOI: 10.24412/1991-5500-2020-685-515-520. Retrieved Oct. 12, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=44536557> (In Russ.)

17. Kudrjashev, A. V. (2018). Materialy gazety «Pionerskaja pravda» vtoroj poloviny XX veka v rekonstrukcii povsednevnosti sovetskikh shkol'nikov [Materials of the Pionerskaja Pravda newspaper of the second half of the 20th century in the reconstruction of the everyday life of Soviet schoolchildren]. *Povolzhskij pedagogicheskij poisk*, 4(26), 37–46. DOI: 10.33065/2307-1052-2018-4-26-37-46. Retrieved Jan. 10, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=37117319>

18. Musorina, O. A., & Dubrovskaja, T. V. (2022). Sovetskaja detskaja pechat' kak sredstvo mediatizacii sovetskikh obrazcov kul'tury: analiticheskij obzor [Soviet children's press as a means of mediatization of Soviet cultural samples: an analytical review]. *Voprosy teorii i praktiki zhurnalistiki*, 11(2), 249–263. DOI: 10.17150/2308-6203.2022.11(2).249-263. Retrieved Aug. 2, 2022, from <https://elibrary.ru/item.asp?id=49090165> (In Russ.)

19. Mustafin, A. A. (2012). *Politologija: slovar' sovremennyh terminov i vyrazhenij* [Political science: a dictionary of modern terms and expressions]. Angarsk: Izd-vo AGTA, 168 p. (In Russ.)

20. Shejgal, E. I. (2004). *Semiotika politicheskogo diskursa* [Semiotics of political discourse]. Moscow: ITDGG «Gnozis», 326 p. ISBN: 5-7333-0144-9. (In Russ.)

21. Cuddon, J. (2013). *Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. Chichester: Wiley-Blackwell, 784 p.